Európsky parlament
2019-2024

Výbor pre hospodárske a menové veci

2023/0363(COD)

10.1.2024

POZMEŇUJÚCE NÁVRHY 79 - 148

Návrh správy
Othmar Karas
(PE757.366v01-00)

Zmena nariadení (EÚ) č. 1092/2010, (EÚ) č. 1093/2010, (EÚ) č. 1094/2010, (EÚ) č. 1095/2010 a (EÚ) 2021/523, pokiaľ ide o určité požiadavky na podávanie správ v oblastiach finančných služieb a investičnej podpory

Návrh nariadenia
(COM(2023)0593 – C9-0383/2023 – 2023/0363(COD))

Pozmeňujúci návrh **79**
Alfred Sant

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 1

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(1) Požiadavky na podávanie správ zohrávajú kľúčovú úlohu pri zabezpečovaní riadneho monitorovania a správneho presadzovania právnych predpisov. Je však dôležité zefektívniť uvedené požiadavky s cieľom zabezpečiť, aby spĺňali účel, na ktorý boli určené, ako aj ***obmedziť administratívnu záťaž***.	(1) Požiadavky na podávanie správ zohrávajú kľúčovú úlohu pri zabezpečovaní riadneho monitorovania a správneho presadzovania právnych predpisov. Je však dôležité zefektívniť uvedené požiadavky s cieľom zabezpečiť, aby spĺňali účel, na ktorý boli určené, ako aj ***zabrániť zbytočnej duplicite, v neposlednom rade pre regulačné orgány a orgány dohľadu menších finančných jurisdikcií***.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 80
Laurence Sailliet

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 1 a (nové)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	(1a) Požiadavky na podávanie správ a zverejnenie informácií môžu predstavovať aj neprimeranú záťaž pre zainteresované strany a obzvlášť zaťažovať malé a stredné podniky a mikropodniky.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 81
Alfred Sant

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 2

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(2) Prioritou je preto zefektívnenie povinností podávať správy ***a zníženie administratívnej záťaže***, a to aj pokiaľ ide o požiadavky na podávanie správ vo finančnom sektore a o frekvenciu podávania správ v súvislosti s Programom InvestEU zriadeným nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2021/523[3].	(2) Prioritou je preto zefektívnenie povinností podávať správy ***bez oslabenia cieľov politiky***, a to aj pokiaľ ide o požiadavky na podávanie správ vo finančnom sektore a o frekvenciu podávania správ v súvislosti s Programom InvestEU zriadeným nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2021/523[3].
[3] Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2021/523 z 24. marca 2021, ktorým sa zriaďuje Program InvestEU a ktorým sa mení nariadenie (EÚ) 2015/1017 (Ú. v. EÚ L 107, 26.3.2021, s. 30).	[3] Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2021/523 z 24. marca 2021, ktorým sa zriaďuje Program InvestEU a ktorým sa mení nariadenie (EÚ) 2015/1017 (Ú. v. EÚ L 107, 26.3.2021, s. 30).

Or. en

Pozmeňujúci návrh 82
Laurence Sailliet

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 2

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(2) Prioritou je ***preto*** zefektívnenie povinností podávať správy a zníženie administratívnej záťaže, a to aj pokiaľ ide o požiadavky na podávanie správ vo finančnom sektore a o frekvenciu podávania správ v súvislosti s Programom InvestEU zriadeným nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2021/523[3].	(2) Prioritou je zefektívnenie povinností podávať správy a zníženie administratívnej záťaže, a to aj pokiaľ ide o požiadavky na podávanie správ vo finančnom sektore a o frekvenciu podávania správ v súvislosti s Programom InvestEU zriadeným nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2021/523[3].
[3] Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2021/523 z 24. marca 2021, ktorým sa zriaďuje Program InvestEU a ktorým sa mení nariadenie (EÚ) 2015/1017 (Ú. v. EÚ L 107,	[3] Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2021/523 z 24. marca 2021, ktorým sa zriaďuje Program InvestEU a ktorým sa mení nariadenie (EÚ) 2015/1017 (Ú. v. EÚ L 107,

26.3.2021, s. 30).

26.3.2021, s. 30).

Or. en

Pozmeňujúci návrh 83
Alfred Sant

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 3

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(3) Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1092/2010[4], (EÚ) č. 1093/2010[5], (EÚ) č. 1094/2010[6], (EÚ) č. 1095/2010[7] a nariadenie (EÚ) 2021/523 obsahujú niekoľko požiadaviek na podávanie správ, ktoré by sa mali zjednodušiť ***v súlade s oznámením Komisie s názvom Dlhodobá konkurencieschopnosť EÚ: výhľad na obdobie po roku 2030[8]***.	(3) Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1092/2010[4], (EÚ) č. 1093/2010[5], (EÚ) č. 1094/2010[6], (EÚ) č. 1095/2010[7] a nariadenie (EÚ) 2021/523 obsahujú niekoľko požiadaviek na podávanie správ, ktoré by sa mali zjednodušiť. ***Ide o kvalitatívny, nie kvantitatívny prístup.***
[4] Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1092/2010 z 24. novembra 2010 o makroprudenciálnom dohľade Európskej únie nad finančným systémom a o zriadení Európskeho výboru pre systémové riziká (Ú. v. EÚ L 331, 15.12.2010, s. 1).	[4] Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1092/2010 z 24. novembra 2010 o makroprudenciálnom dohľade Európskej únie nad finančným systémom a o zriadení Európskeho výboru pre systémové riziká (Ú. v. EÚ L 331, 15.12.2010, s. 1).
[5] Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1093/2010 z 24. novembra 2010, ktorým sa zriaďuje Európsky orgán dohľadu (Európsky orgán pre bankovníctvo) a ktorým sa mení a dopĺňa rozhodnutie č. 716/2009/ES a zrušuje rozhodnutie Komisie 2009/78/ES (Ú. v. EÚ L 331, 15.12.2010, s. 12).	[5] Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1093/2010 z 24. novembra 2010, ktorým sa zriaďuje Európsky orgán dohľadu (Európsky orgán pre bankovníctvo) a ktorým sa mení a dopĺňa rozhodnutie č. 716/2009/ES a zrušuje rozhodnutie Komisie 2009/78/ES (Ú. v. EÚ L 331, 15.12.2010, s. 12).
[6] Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1094/2010 z 24. novembra 2010, ktorým sa zriaďuje Európsky orgán dohľadu (Európsky orgán pre poisťovníctvo a dôchodkové poistenie zamestnancov), a ktorým sa mení a dopĺňa rozhodnutie č. 716/2009/ES a zrušuje	[6] Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1094/2010 z 24. novembra 2010, ktorým sa zriaďuje Európsky orgán dohľadu (Európsky orgán pre poisťovníctvo a dôchodkové poistenie zamestnancov), a ktorým sa mení a dopĺňa rozhodnutie č. 716/2009/ES a zrušuje

rozhodnutie Komisie 2009/79/ES (Ú. v. EÚ L 331, 15.12.2010, s. 48).

[7] Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1095/2010 z 24. novembra 2010, ktorým sa zriaďuje Európsky orgán dohľadu (Európsky orgán pre cenné papiere a trhy) a ktorým sa mení a dopĺňa rozhodnutie č. 716/2009/ES a zrušuje rozhodnutie Komisie 2009/77/ES (Ú. v. EÚ L 331, 15.12.2010, s. 84).

[8] COM(2023)0168.

rozhodnutie Komisie 2009/79/ES (Ú. v. EÚ L 331, 15.12.2010, s. 48).

[7] Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1095/2010 z 24. novembra 2010, ktorým sa zriaďuje Európsky orgán dohľadu (Európsky orgán pre cenné papiere a trhy) a ktorým sa mení a dopĺňa rozhodnutie č. 716/2009/ES a zrušuje rozhodnutie Komisie 2009/77/ES (Ú. v. EÚ L 331, 15.12.2010, s. 84).

[8] COM(2023)0168.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 84
Alfred Sant

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 3 a (nové)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	(3a) Cieľom tohto postupu nie je oslabiť žiadny z úspechov politiky EÚ, a najmä uznáva rastúci dopyt po údajoch potrebných na splnenie cieľov legislatívnych spisov týkajúcich sa programu udržateľného financovania. Konzistentnosť a štandardizácia medzi právnymi rámcami a jurisdikciami a v priebehu času však môžu zvýšiť funkčnosť požiadaviek bez toho, aby to malo vplyv na skutočný obsah predpisov pre výkazníctvo.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 85
Alfred Sant

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 3 b (nové)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	(3b) Rozdiely v údajoch medzi členskými štátmi by sa mali analyzovať aj kvalitatívne. Konkrétne sú niektoré právne predpisy EÚ z dôvodu svojho právneho základu určené na zabezpečenie čiastočnej alebo minimálnej harmonizácie. Okrem toho sú niektoré predpisy pre výkazníctvo dobrovoľné alebo sa riadia režimom opt-in. Členské štáty môžu takisto vypracovať najlepšie postupy alebo byť priekopníkmi požiadaviek na podávanie správ, pokiaľ dodržiavajú požiadavky stanovené v právnych predpisoch Únie.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 86
Alfred Sant

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 4

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(4) Od finančných inštitúcií a iných subjektov pôsobiacich na finančných trhoch sa vyžaduje, aby poskytovali širokú škálu informácií s cieľom umožniť orgánom Únie a vnútroštátnym orgánom vykonávajúcim dohľad nad finančným systémom monitorovať riziká, zabezpečiť finančnú stabilitu a integritu trhu a chrániť investorov a spotrebiteľov využívajúcich finančné služby v Únii. Európske orgány dohľadu by mali pravidelne preskúmavať požiadavky na podávanie správ a v prípade potreby navrhnúť ich zefektívnenie a odstránenie nadbytočných alebo zastaraných požiadaviek. Túto prácu by mali koordinovať prostredníctvom Spoločného výboru európskych orgánov dohľadu. Uľahčenie poskytovania a opakovaného použitia informácií	(4) Od finančných inštitúcií a iných subjektov pôsobiacich na finančných trhoch sa vyžaduje, aby poskytovali širokú škálu informácií s cieľom umožniť orgánom Únie a vnútroštátnym orgánom vykonávajúcim dohľad nad finančným systémom monitorovať riziká, zabezpečiť finančnú stabilitu a integritu trhu a chrániť investorov a spotrebiteľov využívajúcich finančné služby v Únii. Európske orgány dohľadu by mali pravidelne preskúmavať požiadavky na podávanie správ a v prípade potreby navrhnúť ich zefektívnenie a odstránenie nadbytočných alebo zastaraných požiadaviek. ***Takáto práca by sa mala vykonávať na stálom základe, najmä prostredníctvom partnerských preskúmaní, na ktoré by sa podľa potreby malo vyčleniť viac ľudských a***

zhromaždených orgánmi pri súčasnom zabezpečení ochrany údajov, služobného tajomstva a duševného vlastníctva by malo znížiť zaťaženie vykazujúcich subjektov a orgánov tým, že sa zabráni duplicitným žiadostiam v súlade so stratégiou pre údaje v oblasti dohľadu v rámci finančných služieb EÚ. Poskytovanie informácií by malo prispieť aj k lepšej koordinácii činností dohľadu a ku konvergencii dohľadu.

materiálnych zdrojov, aby sa zabezpečilo, že duplicita, nadbytočnosť a zastarané požiadavky sa odstránia čo najskôr a čo najrýchlejšie. Túto prácu by mali ***európske orgány dohľadu*** koordinovať prostredníctvom Spoločného výboru európskych orgánov dohľadu. Uľahčenie poskytovania a opakovaného použitia informácií zhromaždených orgánmi pri súčasnom zabezpečení ochrany údajov, služobného tajomstva a duševného vlastníctva by malo znížiť zaťaženie vykazujúcich subjektov a orgánov tým, že sa zabráni duplicitným žiadostiam v súlade so stratégiou pre údaje v oblasti dohľadu v rámci finančných služieb EÚ. Poskytovanie informácií by malo prispieť aj k lepšej koordinácii činností dohľadu a ku konvergencii dohľadu.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 87
Laurence Sailliet

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 4

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(4) Od finančných inštitúcií a iných subjektov pôsobiacich na finančných trhoch sa vyžaduje, aby poskytovali širokú škálu informácií s cieľom umožniť orgánom Únie a vnútroštátnym orgánom vykonávajúcim dohľad nad finančným systémom monitorovať riziká, zabezpečiť finančnú stabilitu a integritu trhu a chrániť investorov a spotrebiteľov využívajúcich finančné služby v Únii. Európske orgány dohľadu by mali pravidelne preskúmavať požiadavky na podávanie správ a v prípade potreby navrhnúť ich zefektívnenie a odstránenie nadbytočných ***alebo*** zastaraných požiadaviek. Túto prácu by mali koordinovať prostredníctvom Spoločného výboru európskych orgánov	(4) Od finančných inštitúcií a iných subjektov pôsobiacich na finančných trhoch sa vyžaduje, aby poskytovali širokú škálu informácií s cieľom umožniť orgánom Únie a vnútroštátnym orgánom vykonávajúcim dohľad nad finančným systémom monitorovať riziká, zabezpečiť finančnú stabilitu a integritu trhu a chrániť investorov a spotrebiteľov využívajúcich finančné služby v Únii. Európske orgány dohľadu ***a Európsky úrad pre boj proti praniu špinavých peňazí a financovaniu terorizmu (AMLA)*** by mali pravidelne preskúmavať požiadavky na podávanie správ ***a zverejnenie informácií*** a v prípade potreby navrhnúť ich zefektívnenie a odstránenie nadbytočných**,** zastaraných

dohľadu. ***Uľahčenie poskytovania a opakovaného použitia*** informácií zhromaždených orgánmi pri súčasnom zabezpečení ochrany údajov, služobného tajomstva a duševného vlastníctva ***by malo*** znížiť zaťaženie vykazujúcich subjektov a orgánov tým, že sa zabráni duplicitným žiadostiam v súlade so stratégiou pre údaje v oblasti dohľadu v rámci finančných služieb EÚ. Poskytovanie informácií by malo prispieť aj k lepšej koordinácii činností dohľadu a ku konvergencii dohľadu.

alebo neprimeraných požiadaviek. Túto prácu by mali koordinovať prostredníctvom Spoločného výboru európskych orgánov dohľadu. ***Mali by uľahčovať poskytovanie a opakované použitie*** informácií zhromaždených orgánmi pri súčasnom zabezpečení ochrany údajov, služobného tajomstva a duševného vlastníctva ***a*** znížiť zaťaženie vykazujúcich subjektov a orgánov tým, že sa zabráni duplicitným žiadostiam v súlade so stratégiou pre údaje v oblasti dohľadu v rámci finančných služieb EÚ. Poskytovanie informácií by malo prispieť aj k lepšej koordinácii činností dohľadu a ku konvergencii dohľadu.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 88
Laurence Sailliet

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 4 a (nové)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	(4a) S cieľom podporiť výmenu informácií v celom finančnom sektore by sa do rozsahu pôsobnosti tohto pozmeňujúceho nariadenia mali zahrnúť všetky orgány zodpovedné za dohľad vo finančnom sektore vrátane ESRB, európskych orgánov dohľadu, AMLA, jednotného mechanizmu dohľadu, Jednotnej rady pre riešenie krízových situácií, ako aj všetkých príslušných orgánov, orgánov dohľadu a orgánov pre riešenie krízových situácií v členských štátoch.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 89
Alfred Sant

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 5 a (nové)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	(5a) Európske orgány dohľadu by mali posúdiť možnosti politiky na ďalšiu integráciu postupov podávania správ z procesného a obsahového hľadiska. Orgán by mal náležite posúdiť príležitosti vyplývajúce zo zvýšeného využívania digitálnych technológií na podporu účinných a efektívnych formátov zahŕňajúcich metriku, metódy a parametre, ktoré posilnia konkurencieschopnosť sektora poisťovníctva, zaistenia a zamestnaneckého dôchodkového zabezpečenia.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 90
Alfred Sant

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 6 a (nové)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	(6a) Niektoré údajové položky, ktoré finančné inštitúcie potrebujú od spoločností na splnenie svojich povinností podávať správy, stále nie sú zohľadnené v rámci EÚ pre podávanie správ a je potrebné ich doplniť. Okrem potreby riešiť nadbytočné, duplicitné alebo zastarané požiadavky na podávanie správ by sa preto mali zvážiť regulačné medzery. V dôsledku toho je tiež dôležité zabezpečiť súlad medzi požiadavkami na vykazovanie finančných a nefinančných informácií.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 91
Alfred Sant

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 6 b (nové)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	(6b) Ak je to relevantné, finančné inštitúcie by mali mať možnosť spoľahnúť sa na postupný prístup, čo znamená, že môžu odkazovať na informácie, ktoré už spoločnosti zverejnili vo svojom hodnotovom reťazci.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 92
Alfred Sant

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 8

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(8) Inovačné cykly vo finančnom sektore sa zrýchľujú, stávajú sa otvorenejšími a čoraz viac sa zakladajú na spolupráci. Preto by orgány mali mať možnosť poskytovať finančným inštitúciám, výskumným pracovníkom a iným subjektom informácie na účely výskumu a inovácií nad rámec pôvodného účelu, na ktorý boli dané informácie zhromaždené. Poskytovaním takýchto informácií, ktoré majú orgány v držbe, by sa mala zvýšiť ich užitočnosť vďaka zväčšeniu rozsahu informácií dostupných na výskum vo finančnom sektore, pričom by sa zabezpečilo viac príležitostí na testovanie produktov a obchodných modelov, ako aj intenzívnejšia spolupráca medzi rôznymi účastníkmi finančných trhov vrátane spoločností pôsobiacich v oblasti finančných technológií, startupov	(8) Inovačné cykly vo finančnom sektore sa zrýchľujú, stávajú sa otvorenejšími a čoraz viac sa zakladajú na spolupráci. Preto by orgány mali mať možnosť poskytovať finančným inštitúciám, výskumným pracovníkom a iným subjektom informácie na účely výskumu a inovácií nad rámec pôvodného účelu, na ktorý boli dané informácie zhromaždené. Poskytovaním takýchto informácií, ktoré majú orgány v držbe, by sa mala zvýšiť ich užitočnosť vďaka zväčšeniu rozsahu informácií dostupných na výskum vo finančnom sektore, pričom by sa zabezpečilo viac príležitostí na testovanie produktov a obchodných modelov, ako aj intenzívnejšia spolupráca medzi rôznymi účastníkmi finančných trhov vrátane spoločností pôsobiacich v oblasti finančných technológií, startupov

a existujúcich finančných inštitúcií. Opakované použitie údajov, ktoré poskytol príslušný orgán, sa riadi všeobecným rámcom pre opakované použitie údajov stanoveným v kapitole II nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2022/868[9]. Vzhľadom na citlivú povahu údajov, ktoré orgány vo finančnom sektore prijímajú na účely dohľadu, by sa však mali zaviesť osobitné povinné podmienky týkajúce sa opakovaného použitia týchto údajov, a to vrátane anonymizácie osobných a iných ako osobných údajov, vďaka ktorej by nebolo možné identifikovať jednotlivé finančné inštitúcie, a ochrany dôverných informácií.

[9] Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2022/868 z 30. mája 2022 o európskej správe údajov a o zmene nariadenia (EÚ) 2018/1724 (akt o správe údajov) (Ú. v. EÚ L 152, 3.6.2022, s. 1).

a existujúcich finančných inštitúcií. Opakované použitie údajov, ktoré poskytol príslušný orgán, sa riadi všeobecným rámcom pre opakované použitie údajov stanoveným v kapitole II nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2022/868[9]. Vzhľadom na citlivú povahu údajov, ktoré orgány vo finančnom sektore prijímajú na účely dohľadu, by sa však mali zaviesť osobitné povinné podmienky týkajúce sa opakovaného použitia týchto údajov, a to vrátane anonymizácie osobných a iných ako osobných údajov, vďaka ktorej by nebolo možné identifikovať jednotlivé finančné inštitúcie, a ochrany dôverných informácií. ***Z toho vyplýva, že všetky postupy a kroky v oblasti zhromažďovania, normalizácie, anonymizácie, uchovávania a poskytovania údajov budú neustále podliehať najnovším opatreniam v oblasti kybernetickej bezpečnosti stanoveným v práve Únie.***

[9] Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2022/868 z 30. mája 2022 o európskej správe údajov a o zmene nariadenia (EÚ) 2018/1724 (akt o správe údajov) (Ú. v. EÚ L 152, 3.6.2022, s. 1).

Or. en

Pozmeňujúci návrh 93
Alfred Sant

Návrh nariadenia
Článok 1 – odsek 1 – bod 2
Nariadenie (EÚ) č. 1092/2010
Článok 15b – odsek 8

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
8. ESRB v jednotlivých prípadoch alebo pravidelne poskytuje informácie, ktoré získal od iného orgánu uvedeného v odseku 2 alebo od iného členského	8. ESRB v jednotlivých prípadoch alebo pravidelne poskytuje informácie, ktoré získal od iného orgánu uvedeného v odseku 2 alebo od iného členského

orgánu ESFS pri vykonávaní svojich povinností, ak o to požiada iný z týchto orgánov alebo iný príslušný orgán vymedzený v článku 4 bode 2 nariadenia (EÚ) č. 1093/2010, článku 4 bode 2 nariadenia (EÚ) č. 1094/2010 alebo článku 4 bode 3 nariadenia (EÚ) č. 1095/2010, alebo orgány vymedzené v článku 2 bode 1 smernice Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) …/… [10] za predpokladu, že žiadajúci orgán má právomoc získať tie isté informácie od finančných inštitúcií alebo iných príslušných orgánov podľa práva Únie.	orgánu ESFS pri vykonávaní svojich povinností, ak o to požiada iný z týchto orgánov alebo iný príslušný orgán vymedzený v článku 4 bode 2 nariadenia (EÚ) č. 1093/2010, článku 4 bode 2 nariadenia (EÚ) č. 1094/2010 alebo článku 4 bode 3 nariadenia (EÚ) č. 1095/2010, alebo orgány vymedzené v článku 2 bode 1 smernice Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) …/…[10] ***alebo jednotný mechanizmus dohľadu vymedzený v článku 2 bode 9 nariadenia (EÚ) č. 1024/2013 alebo Jednotná rada pre riešenie krízových situácií*** za predpokladu, že žiadajúci orgán má právomoc získať tie isté informácie od finančných inštitúcií alebo iných príslušných orgánov podľa práva Únie.
[10] Úrad pre publikácie: vložte do textu číslo smernice uvedené v dokumente 2021/0250(COD) [návrh šiestej smernice o boji proti praniu špinavých peňazí – COM(2021) 423 final] a do poznámky pod čiarou vložte číslo, dátum a názov uvedenej smernice a odkaz na jej uverejnenie v úradnom vestníku.	[10] Úrad pre publikácie: vložte do textu číslo smernice uvedené v dokumente 2021/0250(COD) [návrh šiestej smernice o boji proti praniu špinavých peňazí – COM(2021) 423 final] a do poznámky pod čiarou vložte číslo, dátum a názov uvedenej smernice a odkaz na jej uverejnenie v úradnom vestníku.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 94
Alfred Sant

Návrh nariadenia
Článok 1 – odsek 1 – bod 2
Nariadenie (EÚ) č. 1092/2010
Článok 15 – odsek 11

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
11. Na účely poskytovania informácií podľa odsekov 8, 9 a 10 môžu orgány uvedené v odseku 8 uzavrieť memorandá o porozumení s cieľom špecifikovať spôsoby výmeny informácií. Môžu tiež špecifikovať mechanizmy spoločného	11. Na účely poskytovania informácií podľa odsekov 8, 9 a 10 môžu orgány uvedené v odseku 8 uzavrieť memorandá o porozumení s cieľom špecifikovať spôsoby výmeny informácií. Môžu tiež špecifikovať mechanizmy spoločného

využívania zdrojov na zhromažďovanie a spracúvanie takýchto poskytnutých údajov.	využívania zdrojov na zhromažďovanie a spracúvanie takýchto poskytnutých údajov. ***Memorandá o porozumení sa na základe dohody medzi všetkými dotknutými orgánmi riadia štandardizovaným formátom, ktorý je v prípade potreby prispôsobený osobitným prevádzkovým podmienkam, ktoré by sa mohli vzťahovať na konkrétne orgány.***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 95
Denis Nesci

Návrh nariadenia
Článok 1 – odsek 1 – bod 2
Nariadenie (EÚ) č. 1092/2010
Článok 15 – odsek 11

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
11. Na účely poskytovania informácií podľa odsekov 8, 9 a 10 môžu orgány uvedené v odseku 8 uzavrieť memorandá o porozumení s cieľom špecifikovať spôsoby výmeny informácií. Môžu tiež špecifikovať mechanizmy spoločného využívania zdrojov na zhromažďovanie a spracúvanie takýchto poskytnutých údajov.	11. Na účely poskytovania informácií podľa odsekov 8, 9 a 10 môžu orgány uvedené v odseku 8 uzavrieť memorandá o porozumení s cieľom špecifikovať spôsoby výmeny informácií. Môžu tiež špecifikovať mechanizmy spoločného využívania zdrojov na zhromažďovanie a spracúvanie takýchto poskytnutých údajov ***za predpokladu, že dodržiavajú všetky uplatniteľné pravidlá v oblasti ochrany údajov, duševného vlastníctva a služobného tajomstva***.

Or. it

Pozmeňujúci návrh 96
Alfred Sant

Návrh nariadenia
Článok 1 – odsek 1 – bod 2
Nariadenie (EÚ) č. 1092/2010
Článok 15 – odsek 13

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
13. Bez toho, aby boli dotknuté iné povinnosti týkajúce sa poskytovania informácií stanovené v práve Únie, ESRB na základe odôvodnenej žiadosti a od prípadu k prípadu poskytuje Komisii alebo jednému z orgánov uvedených v odseku 8 informácie, ktoré mu predložili iné orgány v súlade so svojimi povinnosťami podľa práva Únie. ESRB zasiela uvedené informácie vo forme, ktorá neumožňuje identifikáciu jednotlivých subjektov a neobsahuje osobné údaje.	13. Bez toho, aby boli dotknuté iné povinnosti týkajúce sa poskytovania informácií stanovené v práve Únie, ESRB na základe odôvodnenej žiadosti a od prípadu k prípadu poskytuje Komisii alebo jednému z orgánov uvedených v odseku 8 informácie, ktoré mu predložili iné orgány v súlade so svojimi povinnosťami podľa práva Únie. ESRB zasiela uvedené informácie vo forme, ktorá neumožňuje identifikáciu jednotlivých subjektov a neobsahuje osobné údaje. ***Orgány, ktoré takéto informácie predložili, musia byť riadne informované o uskutočnenom poskytnutí.***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 97
Denis Nesci

Návrh nariadenia
Článok 1 – odsek 1 – bod 2
Nariadenie (EÚ) č. 1092/2010
Článok 15 – odsek 14 – písmeno c (nové)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	c) dotknuté subjekty preukázali, že sú technicky vybavené nástrojmi schopnými zaistiť plnú ochranu súkromia a dôvernosti,

Or. it

Pozmeňujúci návrh 98
Alfred Sant

Návrh nariadenia
Článok 1 – odsek 1 – bod 2
Nariadenie (EÚ) č. 1092/2010

Článok 15 – odsek 14 – pododsek 2

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
Informácie získané od iného orgánu sa poskytujú len so súhlasom orgánu, ktorý tieto informácie pôvodne získal.	Informácie získané od iného orgánu sa ***na tomto základe*** poskytujú len so súhlasom orgánu, ktorý tieto informácie pôvodne získal.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 99
Denis Nesci

Návrh nariadenia
Článok 1 – odsek 1 – bod 2
Nariadenie (EÚ) č. 1092/2010
Článok 14 a (nový)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	14a. ESRB do 31. decembra 2024 podá Komisii správu o všetkých právnych prekážkach v sektorových predpisoch, ktoré akýmkoľvek spôsobom bránia ESRB vo výmene informácií s inými orgánmi alebo inými subjektmi. Na základe uvedenej správy a s náležitým ohľadom na ochranu práv duševného vlastníctva, povinnosti týkajúce sa služobného tajomstva a ochranu údajov Komisia v prípade potreby predloží Európskemu parlamentu a Rade legislatívny návrh na odstránenie takýchto právnych prekážok v odvetvových právnych predpisoch, aby sa podporila výmena informácií medzi orgánmi a s inými subjektmi.

Or. it

Pozmeňujúci návrh 100
Alfred Sant

Návrh nariadenia
Článok 1 – odsek 1 – bod 2
Nariadenie (EÚ) č. 1092/2010
Článok 15 – odsek 14 a (nový)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	14a. ESRB sa vyzýva, aby vypracoval správu pre Komisiu o prekážkach pri poskytovaní údajov. Do správy môže zahrnúť aj nepodstatné, zastarané, duplicitné alebo inak irelevantné požiadavky na podávanie správ.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 101
Othmar Karas

Návrh nariadenia
Článok 2 – odsek 1 – bod 1
Nariadenie (EÚ) č. 1093/2010
Článok 29 – odsek 1 – písmeno d

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
d) preskúmava uplatňovanie príslušných regulačných a vykonávacích technických predpisov prijatých Komisiou a usmernení a odporúčaní vydaných orgánom pre bankovníctvo a v prípade potreby navrhuje zmeny vrátane odstránenia nadbytočných alebo zastaraných požiadaviek na podávanie správ a minimalizácie nákladov;	d) preskúmava uplatňovanie príslušných regulačných a vykonávacích technických predpisov prijatých Komisiou a usmernení a odporúčaní vydaných orgánom pre bankovníctvo a v prípade potreby navrhuje zmeny vrátane odstránenia ***neprimeraných,*** nadbytočných alebo zastaraných požiadaviek na podávanie správ ***a zverejnenie informácií*** a minimalizácie nákladov***, pričom zachováva použiteľnosť a kvalitu údajov***;

Or. en

Odôvodnenie

Aby sa zabezpečilo, že požiadavka minimalizácie nákladov nebude oddelená od iných cieľov zberu a poskytovania údajov, táto požiadavka by mala zahŕňať aj „zachovanie použiteľnosti a kvality údajov“.

Pozmeňujúci návrh 102
Alfred Sant

Návrh nariadenia
Článok 2 – odsek 1 – bod 1
Nariadenie (EÚ) č. 1093/2010
Článok 29 – odsek 1 – písmeno d

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
d) preskúmava uplatňovanie príslušných regulačných a vykonávacích technických predpisov prijatých Komisiou a usmernení a odporúčaní vydaných orgánom pre bankovníctvo a v prípade potreby navrhuje zmeny vrátane odstránenia nadbytočných alebo zastaraných požiadaviek na podávanie správ a minimalizácie nákladov;	d) preskúmava uplatňovanie príslušných regulačných a vykonávacích technických predpisov prijatých Komisiou a usmernení a odporúčaní vydaných orgánom pre bankovníctvo a v prípade potreby navrhuje zmeny vrátane ***odstránenia medzier v regulácii,*** odstránenia nadbytočných***, duplicitných*** alebo zastaraných požiadaviek na podávanie správ***, normalizácie takýchto požiadaviek*** a minimalizácie nákladov;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 103
Denis Nesci

Návrh nariadenia
Článok 2 – odsek 1 – bod 1
Nariadenie (EÚ) č. 1093/2010
Článok 29 – odsek 1 **–** písmeno d

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
d) preskúmava uplatňovanie príslušných regulačných a vykonávacích technických predpisov prijatých Komisiou a usmernení a odporúčaní vydaných orgánom pre bankovníctvo a v prípade potreby navrhuje zmeny vrátane odstránenia nadbytočných alebo zastaraných požiadaviek na podávanie správ a minimalizácie nákladov;	d) preskúmava uplatňovanie príslušných regulačných a vykonávacích technických predpisov prijatých Komisiou a usmernení a odporúčaní vydaných orgánom pre bankovníctvo a v prípade potreby navrhuje zmeny vrátane odstránenia nadbytočných***, neprimeraných*** alebo zastaraných požiadaviek na podávanie správ a minimalizácie nákladov***, pričom zachováva použiteľnosť a kvalitu údajov***;

Or. it

Pozmeňujúci návrh 104
Laurence Sailliet

Návrh nariadenia
Článok 2 – odsek 1 – bod 1
Nariadenie (EÚ) č. 1093/2010
Článok 29 – odsek 1 – písmeno d

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
d) preskúmava uplatňovanie príslušných regulačných a vykonávacích technických predpisov prijatých Komisiou a usmernení a odporúčaní vydaných orgánom pre bankovníctvo a v prípade potreby navrhuje zmeny vrátane odstránenia nadbytočných ***alebo*** zastaraných požiadaviek na podávanie správ ***a minimalizácie nákladov***;	d) preskúmava uplatňovanie príslušných regulačných a vykonávacích technických predpisov prijatých Komisiou a usmernení a odporúčaní vydaných orgánom pre bankovníctvo a v prípade potreby navrhuje zmeny vrátane odstránenia nadbytočných***,*** zastaraných ***a neprimeraných*** požiadaviek na podávanie správ ***a zverejnenie informácií s cieľom minimalizovať náklady***;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 105
Alfred Sant

Návrh nariadenia
Článok 2 – odsek 1 – bod 2
Nariadenie (EÚ) č. 1093/2010
Článok 30 – odsek 3 – písmeno e

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
e) účinnosti vnútroštátnych požiadaviek na podávanie správ a stupňa konvergencie takýchto požiadaviek vo vzťahu k požiadavkám stanoveným v práve Únie.	e) účinnosti vnútroštátnych požiadaviek na podávanie správ a stupňa konvergencie takýchto požiadaviek vo vzťahu k požiadavkám stanoveným v práve Únie ***s ohľadom na osobitné charakteristiky vnútroštátnych finančných jurisdikcií***.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 106
Denis Nesci

Návrh nariadenia
Článok 2 – odsek 1 – bod 2
Nariadenie (EÚ) č. 1093/2010
Článok 30 – odsek 3 – písmeno e

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
e) účinnosti vnútroštátnych požiadaviek na podávanie správ a stupňa konvergencie takýchto požiadaviek vo vzťahu k požiadavkám stanoveným v práve Únie.	e) účinnosti vnútroštátnych požiadaviek na podávanie správ a stupňa konvergencie ***a vhodnosti*** takýchto požiadaviek vo vzťahu k požiadavkám stanoveným v práve Únie.

Or. it

Pozmeňujúci návrh 107
Alfred Sant

Návrh nariadenia
Článok 2 – odsek 1 – bod 3
Nariadenie (EÚ) č. 1093/2010
Článok 35 – odsek 4

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
4. Pred vyžiadaním informácií v súlade s týmto článkom a s cieľom ***zamedziť*** zdvojeniu povinností podávať správy orgán pre bankovníctvo zohľadní informácie zhromaždené inými orgánmi uvedenými v článku 35a ods. 1 a všetky príslušné existujúce štatistiky vypracované a rozširované Európskym štatistickým systémom a Európskym systémom centrálnych bánk.	4. Pred vyžiadaním informácií v súlade s týmto článkom a s cieľom ***zabezpečiť, aby nedošlo k žiadnemu*** zdvojeniu povinností podávať správy**,** orgán pre bankovníctvo zohľadní informácie zhromaždené inými orgánmi uvedenými v článku 35a ods. 1 a všetky príslušné existujúce štatistiky vypracované a rozširované Európskym štatistickým systémom a Európskym systémom centrálnych bánk.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 108
Alfred Sant

Návrh nariadenia
Článok 2 – odsek 1 – bod 4
Nariadenie (EÚ) č. 1093/2010
Článok 35a – odsek 1

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
1. Orgán pre bankovníctvo a príslušné orgány v jednotlivých prípadoch alebo pravidelne poskytujú iným orgánom informácie, ktoré získali od finančných inštitúcií alebo iných príslušných orgánov pri vykonávaní svojich povinností, ak o to požiadajú iné európske orgány dohľadu, ESRB alebo príslušné orgány vymedzené v článku 4 bode 2 tohto nariadenia, článku 4 bode 2 nariadenia (EÚ) č. 1094/2010 alebo článku 4 bode 3 nariadenia (EÚ) č. 1095/2010, alebo orgány vymedzené v článku 2 bode 1 smernice Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) …/…[11] za predpokladu, že orgán žiadajúci o dané informácie je podľa práva Únie oprávnený získať tie isté informácie od finančných inštitúcií alebo iných príslušných orgánov. Na účely tohto článku sa „finančná inštitúcia“ chápe ako „finančná inštitúcia“ v zmysle vymedzenia v článku 2 písm. a) nariadenia (EÚ) č. 1092/2010.	1. Orgán pre bankovníctvo a príslušné orgány v jednotlivých prípadoch alebo pravidelne poskytujú iným orgánom informácie, ktoré získali od finančných inštitúcií alebo iných príslušných orgánov pri vykonávaní svojich povinností, ak o to požiadajú iné európske orgány dohľadu, ESRB alebo príslušné orgány vymedzené v článku 4 bode 2 tohto nariadenia, článku 4 bode 2 nariadenia (EÚ) č. 1094/2010 alebo článku 4 bode 3 nariadenia (EÚ) č. 1095/2010, alebo orgány vymedzené v článku 2 bode 1 smernice Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) …/…[11] ***alebo jednotný mechanizmus dohľadu vymedzený v článku 2 bode 9 nariadenia (EÚ) č. 1024/2013 alebo Jednotná rada pre riešenie krízových situácií*** za predpokladu, že orgán žiadajúci o dané informácie je podľa práva Únie oprávnený získať tie isté informácie od finančných inštitúcií alebo iných príslušných orgánov. Na účely tohto článku sa „finančná inštitúcia“ chápe ako „finančná inštitúcia“ v zmysle vymedzenia v článku 2 písm. a) nariadenia (EÚ) č. 1092/2010.
[11] Úrad pre publikácie: vložte do textu číslo smernice uvedené v dokumente 2021/0250(COD) [návrh šiestej smernice o boji proti praniu špinavých peňazí – COM(2021) 423 final] a do poznámky pod čiarou vložte číslo, dátum a názov uvedenej smernice a odkaz na jej uverejnenie v úradnom vestníku.	[11] Úrad pre publikácie: vložte do textu číslo smernice uvedené v dokumente 2021/0250(COD) [návrh šiestej smernice o boji proti praniu špinavých peňazí – COM(2021) 423 final] a do poznámky pod čiarou vložte číslo, dátum a názov uvedenej smernice a odkaz na jej uverejnenie v úradnom vestníku.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 109
Alfred Sant

Návrh nariadenia
Článok 2 – odsek 1 – bod 4
Nariadenie (EÚ) č. 1093/2010
Článok 35a – odsek 4

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
4. Na účely poskytovania informácií podľa odsekov 1, 2 a 3 môžu orgány uvedené v odseku 1 uzavrieť memorandá o porozumení s cieľom špecifikovať spôsoby výmeny informácií. Môžu tiež špecifikovať mechanizmy spoločného využívania zdrojov na zhromažďovanie a spracúvanie takýchto poskytnutých údajov.	4. Na účely poskytovania informácií podľa odsekov 1, 2 a 3 môžu orgány uvedené v odseku 1 uzavrieť memorandá o porozumení s cieľom špecifikovať spôsoby výmeny informácií. Môžu tiež špecifikovať mechanizmy spoločného využívania zdrojov na zhromažďovanie a spracúvanie takýchto poskytnutých údajov. ***Memorandá o porozumení sa na základe dohody medzi všetkými dotknutými orgánmi riadia štandardizovaným formátom, ktorý je v prípade potreby prispôsobený osobitným prevádzkovým podmienkam, ktoré by sa mohli vzťahovať na konkrétne orgány.***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 110
Alfred Sant

Návrh nariadenia
Článok 2 – odsek 1 – bod 4
Nariadenie (EÚ) č. 1093/2010
Článok 35a – odsek 7 – pododsek 2

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
Informácie získané od iného orgánu sa poskytujú len so súhlasom orgánu, ktorý tieto informácie pôvodne získal.	Informácie získané od iného orgánu sa ***na tomto základe*** poskytujú len so súhlasom orgánu, ktorý tieto informácie pôvodne získal.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 111
Alfred Sant

Návrh nariadenia
Článok 2 – odsek 1 – bod 4
Nariadenie (EÚ) č. 1093/2010
Článok 35a – odsek 7 a (nový)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	7a. Orgán môže vypracovať správu pre Komisiu o prekážkach pri poskytovaní údajov. Do správy môže zahrnúť aj nepodstatné, zastarané, duplicitné alebo inak irelevantné požiadavky na podávanie správ a návrhy na zabezpečenie súladu medzi požiadavkami na podávanie správ pre finančné a nefinančné spoločnosti.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 112
Denis Nesci

Návrh nariadenia
Článok 2 – odsek 1 – bod 5
Nariadenie (EÚ) č. 1093/2010
Článok 54 – odsek 2 – zarážka 9

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
— požiadavky na podávanie správ a zhromažďovanie informácií od finančných inštitúcií.	— požiadavky na podávanie správ ***a zverejňovanie*** a zhromažďovanie informácií od finančných inštitúcií.

Or. it

Pozmeňujúci návrh 113
Erik Poulsen

Návrh nariadenia
Článok 2 – odsek 1 – bod 6 a (nový)
Nariadenie (EÚ) č. 1093/2010
Článok 80a

Platný text	*Pozmeňujúci návrh*
	6a. Vkladá sa tento článok:
	„Článok 80a
	Orgán podá do 31. júna 2025 Komisii správu o vhodnosti týchto právnych predpisov:
	– nariadenie 2019/2088 (o zverejňovaní informácií o udržateľnosti v sektore finančných služieb),
	– nariadenie č. 575/2013 (o kapitálových požiadavkách),
	– nariadenie č. 596/2014 (o zneužívaní trhu).
	Konkrétnejšie orgán v príslušných prípadoch posúdi, či sú uvedené právne predpisy v súlade s týmito zásadami:
	– či sú údaje požadované od finančnej inštitúcie na použitie príslušným orgánom nevyhnutne potrebné na účely dohľadu;
	– či údaje požadované od finančnej inštitúcie na použitie príslušným orgánom rešpektujú zásadu proporcionality, pokiaľ ide o veľkosť a povahu činností finančnej inštitúcie;
	– či sa tie isté údaje požadujú v rôznych právnych predpisoch a či sa tieto údaje príslušnému orgánu poskytujú jednotne;
	– či je kumulatívny vplyv požiadaviek na podávanie správ nevyhnutne potrebný na ochranu spotrebiteľa.
	Na účely tejto správy orgán náležite zohľadní podnety od príslušných zainteresovaných strán.
	Komisia na základe tejto správy do 31. decembra 2025 predloží Parlamentu a Rade legislatívny návrh na zníženie nadmerných požiadaviek na podávanie správ.“

Or. en

(32010R1093)

Pozmeňujúci návrh 114
Othmar Karas

Návrh nariadenia
Článok 3 – odsek 1 – bod 1
Nariadenie (EÚ) č. 1094/2010
Článok 29 – odsek 1 – písmeno d

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
d) preskúmava uplatňovanie príslušných regulačných a vykonávacích technických predpisov prijatých Komisiou a usmernení a odporúčaní vydaných orgánom pre poisťovníctvo a v prípade potreby navrhuje zmeny vrátane odstránenia nadbytočných alebo zastaraných požiadaviek na podávanie správ a minimalizácie nákladov;	d) preskúmava uplatňovanie príslušných regulačných a vykonávacích technických predpisov prijatých Komisiou a usmernení a odporúčaní vydaných orgánom pre poisťovníctvo a v prípade potreby navrhuje zmeny vrátane odstránenia ***neprimeraných,*** nadbytočných alebo zastaraných požiadaviek na podávanie správ ***a zverejnenie informácií*** a minimalizácie nákladov***, pričom zachováva použiteľnosť a kvalitu údajov***;

Or. en

Odôvodnenie

Aby sa zabezpečilo, že požiadavka minimalizácie nákladov nebude oddelená od iných cieľov zberu a poskytovania údajov, táto požiadavka by mala zahŕňať aj „zachovanie použiteľnosti a kvality údajov“.

Pozmeňujúci návrh 115
Alfred Sant

Návrh nariadenia
Článok 3 – odsek 1 – bod 1
Nariadenie (EÚ) č. 1094/2010
Článok 29 – odsek 1 – písmeno d

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
d) preskúmava uplatňovanie príslušných regulačných a vykonávacích technických predpisov prijatých Komisiou a usmernení a odporúčaní vydaných	d) preskúmava uplatňovanie príslušných regulačných a vykonávacích technických predpisov prijatých Komisiou a usmernení a odporúčaní vydaných

orgánom pre poisťovníctvo a v prípade potreby navrhuje zmeny vrátane odstránenia nadbytočných alebo zastaraných požiadaviek na podávanie správ a minimalizácie nákladov;	orgánom pre poisťovníctvo a v prípade potreby navrhuje zmeny vrátane ***odstránenia medzier v regulácii,*** odstránenia nadbytočných***, duplicitných*** alebo zastaraných požiadaviek na podávanie správ***, normalizácie takýchto požiadaviek*** a minimalizácie nákladov;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 116
Alfred Sant

Návrh nariadenia
Článok 3 – odsek 1 – bod 2
Nariadenie (EÚ) č. 1094/2010
Článok 30 – odsek 3 – písmeno e

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
e) účinnosti vnútroštátnych požiadaviek na podávanie správ a stupňa konvergencie takýchto požiadaviek vo vzťahu k požiadavkám stanoveným v práve Únie.	e) účinnosti vnútroštátnych požiadaviek na podávanie správ a stupňa konvergencie takýchto požiadaviek vo vzťahu k požiadavkám stanoveným v práve Únie ***s ohľadom na osobitné charakteristiky vnútroštátnych poistných trhov a jurisdikcií***.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 117
Alfred Sant

Návrh nariadenia
Článok 3 – odsek 1 – bod 4
Nariadenie (EÚ) č. 1094/2010
Článok 35a – odsek 1

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
1. Orgán pre poisťovníctvo a príslušné orgány v jednotlivých prípadoch alebo pravidelne poskytujú iným orgánom informácie, ktoré získali od finančných inštitúcií alebo iných príslušných orgánov	1. Orgán pre poisťovníctvo a príslušné orgány v jednotlivých prípadoch alebo pravidelne poskytujú iným orgánom informácie, ktoré získali od finančných inštitúcií alebo iných príslušných orgánov

pri vykonávaní svojich povinností, ak o to požiadajú iné európske orgány dohľadu, ESRB alebo príslušné orgány vymedzené v článku 4 bode 2 tohto nariadenia, článku 4 bode 2 nariadenia (EÚ) č. 1093/2010 alebo článku 4 bode 3 nariadenia (EÚ) č. 1095/2010, alebo orgány vymedzené v článku 2 bode 1 smernice Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) …/…[13] za predpokladu, že orgán žiadajúci o dané informácie je podľa práva Únie oprávnený získať tie isté informácie od finančných inštitúcií alebo iných príslušných orgánov. Na účely tohto článku sa „finančná inštitúcia“ chápe ako „finančná inštitúcia“ v zmysle vymedzenia v článku 2 písm. a) nariadenia (EÚ) č. 1092/2010.

pri vykonávaní svojich povinností, ak o to požiadajú iné európske orgány dohľadu, ESRB alebo príslušné orgány vymedzené v článku 4 bode 2 tohto nariadenia, článku 4 bode 2 nariadenia (EÚ) č. 1093/2010 alebo článku 4 bode 3 nariadenia (EÚ) č. 1095/2010, alebo orgány vymedzené v článku 2 bode 1 smernice Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) …/…[13] ***alebo jednotný mechanizmus dohľadu vymedzený v článku 2 bode 9 nariadenia (EÚ) č. 1024/2013 alebo Jednotná rada pre riešenie krízových situácií*** za predpokladu, že orgán žiadajúci o dané informácie je podľa práva Únie oprávnený získať tie isté informácie od finančných inštitúcií alebo iných príslušných orgánov. Na účely tohto článku sa „finančná inštitúcia“ chápe ako „finančná inštitúcia“ v zmysle vymedzenia v článku 2 písm. a) nariadenia (EÚ) č. 1092/2010.

[13] Úrad pre publikácie: vložte do textu číslo smernice uvedené v dokumente 2021/0250(COD) [návrh šiestej smernice o boji proti praniu špinavých peňazí – COM(2021) 423 final] a do poznámky pod čiarou vložte číslo, dátum a názov uvedenej smernice a odkaz na jej uverejnenie v úradnom vestníku.

[13] Úrad pre publikácie: vložte do textu číslo smernice uvedené v dokumente 2021/0250(COD) [návrh šiestej smernice o boji proti praniu špinavých peňazí – COM(2021) 423 final] a do poznámky pod čiarou vložte číslo, dátum a názov uvedenej smernice a odkaz na jej uverejnenie v úradnom vestníku.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 118
Alfred Sant

Návrh nariadenia
Článok 3 – odsek 1 – bod 4
Nariadenie (EÚ) č. 1094/2010
Článok 35a – odsek 4

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
4. Na účely poskytovania informácií podľa odsekov 1, 2 a 3 môžu orgány uvedené v odseku 1 uzavrieť memorandá	4. Na účely poskytovania informácií podľa odsekov 1, 2 a 3 môžu orgány uvedené v odseku 1 uzavrieť memorandá

o porozumení s cieľom špecifikovať spôsoby výmeny informácií. Môžu tiež špecifikovať mechanizmy spoločného využívania zdrojov na zhromažďovanie a spracúvanie takýchto poskytnutých údajov.	o porozumení s cieľom špecifikovať spôsoby výmeny informácií. Môžu tiež špecifikovať mechanizmy spoločného využívania zdrojov na zhromažďovanie a spracúvanie takýchto poskytnutých údajov. ***Memorandá o porozumení sa na základe dohody medzi všetkými dotknutými orgánmi riadia štandardizovaným formátom, ktorý je v prípade potreby prispôsobený osobitným prevádzkovým podmienkam, ktoré by sa mohli vzťahovať na konkrétne orgány.***
	Or. en

Pozmeňujúci návrh 119
Alfred Sant

Návrh nariadenia
Článok 3 – odsek 1 – bod 4
Nariadenie (EÚ) č. 1094/2010
Článok 35a – odsek 7 – pododsek 2

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
Informácie získané od iného orgánu sa poskytujú len so súhlasom orgánu, ktorý tieto informácie pôvodne získal. ;	Informácie získané od iného orgánu sa ***na tomto základe*** poskytujú len so súhlasom orgánu, ktorý tieto informácie pôvodne získal. ;
	Or. en

Pozmeňujúci návrh 120
Denis Nesci

Návrh nariadenia
Článok 3 – odsek 1 – bod 4
Nariadenie (EÚ) č. 1094/2010
Článok 35a – odsek 7 a (nový)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	7a. Orgán pre poisťovníctvo a príslušné orgány do 31. decembra 2024 predložia Komisii správu o všetkých

právnych prekážkach v sektorových predpisoch, ktoré im akýmkoľvek spôsobom bránia vo výmene informácií s inými orgánmi alebo inými subjektmi. Na základe uvedenej správy a s náležitým ohľadom na ochranu práv duševného vlastníctva, povinnosti týkajúce sa služobného tajomstva a ochranu údajov Komisia v prípade potreby predloží do 30. júna 2025 Európskemu parlamentu a Rade legislatívny návrh na odstránenie takýchto právnych prekážok v odvetvových právnych predpisoch, aby sa podporila výmena informácií medzi orgánmi a s inými subjektmi.

Or. it

Pozmeňujúci návrh 121
Alfred Sant

Návrh nariadenia
Článok 3 – odsek 1 – bod 4
Nariadenie (EÚ) č. 1094/2010
Článok 35a – odsek 7 a (nový)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	7a. Orgán môže vypracovať správu pre Komisiu o prekážkach pri poskytovaní údajov. Do správy môže zahrnúť aj nepodstatné, zastarané, duplicitné alebo inak irelevantné požiadavky na podávanie správ a návrhy na zabezpečenie súladu medzi požiadavkami na podávanie správ pre finančné a nefinančné spoločnosti.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 122
Denis Nesci

Návrh nariadenia
Článok 3 – odsek 1 – bod 5
Nariadenie (EÚ) č. 1094/2010

Článok 54 – odsek 2 – zarážka 9 a

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
— požiadavky na podávanie správ a zhromažďovanie informácií od finančných inštitúcií.	— požiadavky na podávanie správ ***a zverejňovanie*** a zhromažďovanie informácií od finančných inštitúcií.

Or. it

Pozmeňujúci návrh 123
Erik Poulsen

Návrh nariadenia
Článok 3 – odsek 1 – bod 6 a (nový)
Nariadenie (EÚ) č. 1094/2010
Článok 80 a (nový)

Platný text	*Pozmeňujúci návrh*
	6a. Vkladá sa tento článok:
Článok ***16***	***„***Článok ***80a***
	Orgán podá do 31. júna 2025 Komisii správu o vhodnosti týchto právnych predpisov:
	– smernica 2009/138/ES (Solventnosť II),
	– smernica 2022/2464 (o vykazovaní informácií o udržateľnosti podnikov),
	– nariadenie 2019/2088 (o zverejňovaní informácií o udržateľnosti v sektore finančných služieb),
	– nariadenie 2020/852 (o taxonómii),
	– smernica 2000/31/ES (o elektronickom obchode),
	– nariadenie 2016/679 (všeobecné nariadenie o ochrane údajov),
	– nariadenie č. 1286/2014 (o dokumentoch s kľúčovými informáciami pre štrukturalizované retailové investičné produkty a investičné produkty založené na poistení),
	– smernica 2016/97 (o distribúcii

poistenia),

– smernica 2002/87/ES (o finančných konglomerátoch).

Konkrétnejšie orgán v príslušných prípadoch posúdi, či sú uvedené právne predpisy v súlade s týmito zásadami:

– či sú údaje požadované od finančnej inštitúcie na použitie príslušným orgánom nevyhnutne potrebné na účely dohľadu;

– či údaje požadované od finančnej inštitúcie na použitie príslušným orgánom rešpektujú zásadu proporcionality, pokiaľ ide o veľkosť a povahu činností finančnej inštitúcie;

– či sa tie isté údaje požadujú v rôznych právnych predpisoch a či sa tieto údaje príslušnému orgánu poskytujú jednotne;

– či je kumulatívny vplyv požiadaviek na podávanie správ nevyhnutne potrebný na ochranu spotrebiteľa.

Na účely tejto správy orgán náležite zohľadní podnety od príslušných zainteresovaných strán.

Komisia na základe tejto správy do 31. decembra 2025 predloží Parlamentu a Rade legislatívny návrh na zníženie nadmerných požiadaviek na podávanie správ.“

Or. en

(02010R1094)

Pozmeňujúci návrh 124
Othmar Karas

Návrh nariadenia
Článok 4 – odsek 1 – bod 1
Nariadenie (EÚ) č. 1095/2010
Článok 29 – odsek 1 – písmeno d

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
d) preskúmava uplatňovanie	d) preskúmava uplatňovanie

príslušných regulačných a vykonávacích technických predpisov prijatých Komisiou a usmernení a odporúčaní vydaných orgánom pre cenné papiere a trhy a v prípade potreby navrhuje zmeny vrátane odstránenia nadbytočných alebo zastaraných požiadaviek na podávanie správ a minimalizácie nákladov;	príslušných regulačných a vykonávacích technických predpisov prijatých Komisiou a usmernení a odporúčaní vydaných orgánom pre cenné papiere a trhy a v prípade potreby navrhuje zmeny vrátane odstránenia ***neprimeraných,*** nadbytočných alebo zastaraných požiadaviek na podávanie správ ***a zverejnenie informácií*** a minimalizácie nákladov***, pričom zachováva použiteľnosť a kvalitu údajov***;

Or. en

Odôvodnenie

Aby sa zabezpečilo, že požiadavka minimalizácie nákladov nebude oddelená od iných cieľov zberu a poskytovania údajov, táto požiadavka by mala zahŕňať aj „zachovanie použiteľnosti a kvality údajov“.

Pozmeňujúci návrh 125
Alfred Sant

Návrh nariadenia
Článok 4 – odsek 1 – bod 1
Nariadenie (EÚ) č. 1095/2010
Článok 29 – odsek 1 – písmeno d

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
d) preskúmava uplatňovanie príslušných regulačných a vykonávacích technických predpisov prijatých Komisiou a usmernení a odporúčaní vydaných orgánom pre cenné papiere a trhy a v prípade potreby navrhuje zmeny vrátane odstránenia nadbytočných alebo zastaraných požiadaviek na podávanie správ a minimalizácie nákladov;	d) preskúmava uplatňovanie príslušných regulačných a vykonávacích technických predpisov prijatých Komisiou a usmernení a odporúčaní vydaných orgánom pre cenné papiere a trhy a v prípade potreby navrhuje zmeny vrátane ***odstránenia medzier v regulácii,*** odstránenia nadbytočných***, duplicitných*** alebo zastaraných požiadaviek na podávanie správ***, normalizácie takýchto požiadaviek*** a minimalizácie nákladov;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 126
Denis Nesci

Návrh nariadenia
Článok 4 – odsek 1 – bod 1
Nariadenie (EÚ) č. 1095/2010
Článok 29 – odsek 1 – písmeno d

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
d) preskúmava uplatňovanie príslušných regulačných a vykonávacích technických predpisov prijatých Komisiou a usmernení a odporúčaní vydaných orgánom pre cenné papiere a trhy a v prípade potreby navrhuje zmeny vrátane odstránenia nadbytočných alebo zastaraných požiadaviek na podávanie správ a minimalizácie nákladov;	d) preskúmava uplatňovanie príslušných regulačných a vykonávacích technických predpisov prijatých Komisiou a usmernení a odporúčaní vydaných orgánom pre cenné papiere a trhy a v prípade potreby navrhuje zmeny vrátane odstránenia nadbytočných***, neprimeraných*** alebo zastaraných požiadaviek na podávanie správ a minimalizácie nákladov***, pričom zachováva použiteľnosť a kvalitu údajov***;

Or. it

Pozmeňujúci návrh 127
Alfred Sant

Návrh nariadenia
Článok 4 – odsek 1 – bod 2 Nariadenie (EÚ) č. 1095/2010
Článok 30 – odsek 3 – písmeno e

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
e) účinnosti vnútroštátnych požiadaviek na podávanie správ a stupňa konvergencie takýchto požiadaviek vo vzťahu k požiadavkám stanoveným v práve Únie.	e) účinnosti vnútroštátnych požiadaviek na podávanie správ a stupňa konvergencie takýchto požiadaviek vo vzťahu k požiadavkám stanoveným v práve Únie***, pričom sa zbytočne neobmedzuje priestor pre vnútroštátne najlepšie postupy v súlade s písmenom c) tohto odseku***.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 128
Alfred Sant

Návrh nariadenia
Článok 4 – odsek 1 – bod 4
Nariadenie (EÚ) č. 1095/2010
Článok 35a – odsek 1

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
1. Orgán pre cenné papiere a trhy a príslušné orgány v jednotlivých prípadoch alebo pravidelne poskytujú iným orgánom informácie, ktoré získali od finančných inštitúcií alebo iných príslušných orgánov pri vykonávaní svojich povinností, ak o to požiadajú iné európske orgány dohľadu, ESRB alebo príslušné orgány vymedzené v článku 4 bode 3 tohto nariadenia, článku 4 bode 2 nariadenia (EÚ) č. 1093/2010 alebo článku 4 bode 2 nariadenia (EÚ) č. 1094/2010, alebo orgány vymedzené v článku 2 bode 1 smernice Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) …/…[15] za predpokladu, že orgán žiadajúci o dané informácie je podľa práva Únie oprávnený získať tie isté informácie od finančných inštitúcií alebo iných príslušných orgánov. Na účely tohto článku sa „finančná inštitúcia“ chápe ako „finančná inštitúcia“ v zmysle vymedzenia v článku 2 písm. a) nariadenia (EÚ) č. 1092/2010.	1. Orgán pre cenné papiere a trhy a príslušné orgány v jednotlivých prípadoch alebo pravidelne poskytujú iným orgánom informácie, ktoré získali od finančných inštitúcií alebo iných príslušných orgánov pri vykonávaní svojich povinností, ak o to požiadajú iné európske orgány dohľadu, ESRB alebo príslušné orgány vymedzené v článku 4 bode 3 tohto nariadenia, článku 4 bode 2 nariadenia (EÚ) č. 1093/2010 alebo článku 4 bode 2 nariadenia (EÚ) č. 1094/2010, alebo orgány vymedzené v článku 2 bode 1 smernice Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) …/…[15] ***alebo jednotný mechanizmus dohľadu vymedzený v článku 2 bode 9 nariadenia (EÚ) č. 1024/2013 alebo Jednotná rada pre riešenie krízových situácií*** za predpokladu, že orgán žiadajúci o dané informácie je podľa práva Únie oprávnený získať tie isté informácie od finančných inštitúcií alebo iných príslušných orgánov. Na účely tohto článku sa „finančná inštitúcia“ chápe ako „finančná inštitúcia“ v zmysle vymedzenia v článku 2 písm. a) nariadenia (EÚ) č. 1092/2010.
[15] Úrad pre publikácie: vložte do textu číslo smernice uvedené v dokumente 2021/0250(COD) [návrh šiestej smernice o boji proti praniu špinavých peňazí – COM(2021) 423 final] a do poznámky pod čiarou vložte číslo, dátum a názov uvedenej smernice a odkaz na jej uverejnenie v úradnom vestníku.	[15] Úrad pre publikácie: vložte do textu číslo smernice uvedené v dokumente 2021/0250(COD) [návrh šiestej smernice o boji proti praniu špinavých peňazí – COM(2021) 423 final] a do poznámky pod čiarou vložte číslo, dátum a názov uvedenej smernice a odkaz na jej uverejnenie v úradnom vestníku.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 129
Alfred Sant

Návrh nariadenia
Článok 4 – odsek 1 – bod 4
Nariadenie (EÚ) č. 1095/2010
Článok 35a – odsek 4

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
4. Na účely poskytovania informácií podľa odsekov 1, 2 a 3 môžu orgány uvedené v odseku 1 uzavrieť memorandá o porozumení s cieľom špecifikovať spôsoby výmeny informácií. Môžu tiež špecifikovať mechanizmy spoločného využívania zdrojov na zhromažďovanie a spracúvanie takýchto poskytnutých údajov.	4. Na účely poskytovania informácií podľa odsekov 1, 2 a 3 môžu orgány uvedené v odseku 1 uzavrieť memorandá o porozumení s cieľom špecifikovať spôsoby výmeny informácií. Môžu tiež špecifikovať mechanizmy spoločného využívania zdrojov na zhromažďovanie a spracúvanie takýchto poskytnutých údajov. ***Memorandá o porozumení sa na základe dohody medzi všetkými dotknutými orgánmi riadia štandardizovaným formátom, ktorý je v prípade potreby prispôsobený osobitným prevádzkovým podmienkam, ktoré by sa mohli vzťahovať na konkrétne orgány.***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 130
Alfred Sant

Návrh nariadenia
Článok 4 – odsek 1 – bod 4
Nariadenie (EÚ) č. 1095/2010
Článok 35a – odsek 7 – pododsek 2

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
Informácie získané od iného orgánu sa poskytujú len so súhlasom orgánu, ktorý tieto informácie pôvodne získal.	Informácie získané od iného orgánu sa ***na tomto základe*** poskytujú len so súhlasom orgánu, ktorý tieto informácie pôvodne získal.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 131
Denis Nesci

Návrh nariadenia
Článok 4 – odsek 1 – bod 4
Nariadenie (EÚ) č. 1095/2010
Článok 35a – odsek 7 a (nový)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	7a. Orgán pre cenné papiere a trhy a príslušné orgány do 31. decembra 2024 predložia Komisii správu o všetkých právnych prekážkach v sektorových predpisoch, ktoré im akýmkoľvek spôsobom bránia vo výmene informácií s inými orgánmi alebo inými subjektmi. Na základe uvedenej správy a s náležitým ohľadom na ochranu práv duševného vlastníctva, povinnosti týkajúce sa služobného tajomstva a ochranu údajov Komisia v prípade potreby predloží do 30. júna 2025 Európskemu parlamentu a Rade legislatívny návrh na odstránenie takýchto právnych prekážok v odvetvových právnych predpisoch, aby sa podporila výmena informácií medzi orgánmi a s inými subjektmi.

Or. it

Pozmeňujúci návrh 132
Alfred Sant

Návrh nariadenia
Článok 4 – odsek 1 – bod 4
Nariadenie (EÚ) č. 1095/2010
Článok 35a – odsek 7 a (nový)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	7a. Orgán môže vypracovať správu pre Komisiu o prekážkach pri poskytovaní údajov. Do správy môže zahrnúť aj nepodstatné, zastarané, duplicitné alebo

inak irelevantné požiadavky na podávanie správ a návrhy na zabezpečenie súladu medzi požiadavkami na podávanie správ pre finančné a nefinančné spoločnosti.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 133
Denis Nesci

Návrh nariadenia
Článok 4 – odsek 1 – bod 4 a (nový)
Nariadenie (EÚ) č. 1095/2010
Článok 35a – odsek 7a (nový)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	7a. Orgán pre cenné papiere a trhy a príslušné orgány do 31. decembra 2024 predložia Komisii správu o všetkých právnych prekážkach v sektorových predpisoch, ktoré im akýmkoľvek spôsobom bránia vo výmene informácií s inými orgánmi alebo inými subjektmi. Na základe uvedenej správy a s náležitým ohľadom na ochranu práv duševného vlastníctva, povinnosti týkajúce sa služobného tajomstva a ochranu údajov Komisia v prípade potreby predloží do 30. júna 2025 Európskemu parlamentu a Rade legislatívny návrh na odstránenie takýchto právnych prekážok v odvetvových právnych predpisoch, aby sa podporila výmena informácií medzi orgánmi a s inými subjektmi.

Or. it

Pozmeňujúci návrh 134
Denis Nesci

Návrh nariadenia
Článok 4 – odsek 1 – bod 5
Nariadenie (EÚ) č. 1095/2010

Článok 54 – odsek 2 – zarážka 9

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
— požiadavky na podávanie správ a zhromažďovanie informácií od účastníkov finančných trhov.	— požiadavky na podávanie správ ***a zverejňovanie*** a zhromažďovanie informácií od účastníkov finančných trhov.

Or. it

Pozmeňujúci návrh 135
Othmar Karas

Návrh nariadenia
Článok 5 – odsek -1 (nový)
Nariadenie (EÚ) č. 2021/523
Článok 8 – odsek 6 – úvodná časť

Platný text	*Pozmeňujúci návrh*
	-1. V článku 8 ods. 6 sa úvodná časť nahrádza takto:
Komisia vypracuje usmernenia o udržateľnosti, ktoré v súlade s environmentálnymi a sociálnymi cieľmi a normami Únie**,** a s osobitným zreteľom na zásadu „výrazne nenarušiť“**,** umožňujú:	Komisia vypracuje usmernenia o udržateľnosti, ktoré v súlade s environmentálnymi a sociálnymi cieľmi a normami Únie a s osobitným zreteľom na zásadu „výrazne nenarušiť“, ***ako aj na rozdiely v typoch infraštruktúrnych projektov*** umožňujú:

Or. en

(32021R0523)

Odôvodnenie

Cieľom tohto pozmeňujúceho návrhu je zaviesť proporcionalitu do usmernení Komisie o udržateľnosti tým, že sa objasní, že by sa mali zohľadniť typy infraštruktúrnych projektov bez toho, aby sa zmenili základné podmienky.

Pozmeňujúci návrh 136
Erik Poulsen

Návrh nariadenia
Článok 5 – odsek -1 (nový)

Nariadenie (EÚ) č. 2021/523
Článok 8 – odsek 6 – úvodná časť

Platný text	*Pozmeňujúci návrh*
	-1. V článku 8 ods. 6 sa úvodná časť nahrádza takto:
Komisia vypracuje usmernenia o udržateľnosti, ktoré v súlade s environmentálnymi a sociálnymi cieľmi a normami Únie, ***a*** s osobitným zreteľom na zásadu „výrazne nenarušiť“**,** umožňujú:	Komisia vypracuje usmernenia o udržateľnosti, ktoré v súlade s environmentálnymi a sociálnymi cieľmi a normami Únie, s osobitným zreteľom na zásadu „výrazne nenarušiť“ ***a s ohľadom na rozdiely medzi rozličnými typmi infraštruktúrnych projektov*** umožňujú:

Or. en

(32021R0523)

Pozmeňujúci návrh 137
Fabio Massimo Castaldo
Návrh nariadenia
Článok 5 – odsek -1 (nový)
Nariadenie (EÚ) č. 2021/523
Článok 8 – odsek 6 – úvodná časť

Platný text	*Pozmeňujúci návrh*
	-1. V článku 8 ods. 6 sa úvodná časť nahrádza takto:
Komisia vypracuje usmernenia o udržateľnosti, ktoré v súlade s environmentálnymi a sociálnymi cieľmi a normami Únie, ***a*** s osobitným zreteľom na zásadu „výrazne nenarušiť“**,** umožňujú:	Komisia vypracuje usmernenia o udržateľnosti, ktoré v súlade s environmentálnymi a sociálnymi cieľmi a normami Únie, s osobitným zreteľom na zásadu „výrazne nenarušiť“ ***a s ohľadom na rozdiely medzi rozličnými typmi infraštruktúrnych projektov*** umožňujú:

Or. en

Pozmeňujúci návrh 138
Alfred Sant

Návrh nariadenia
Článok 5 – odsek 1 – bod -1 (nový)
Nariadenie (EÚ) č. 2021/523
Článok 8 – odsek 6

Platný text	*Pozmeňujúci návrh*
Komisia vypracuje usmernenia o udržateľnosti, ktoré v súlade s environmentálnymi a sociálnymi cieľmi a normami Únie, ***a*** s osobitným zreteľom na zásadu „výrazne nenarušiť“**,** umožňujú:	***-1. V článku 8 ods. 6 sa úvodná časť nahrádza takto:*** Komisia vypracuje usmernenia o udržateľnosti, ktoré v súlade s environmentálnymi a sociálnymi cieľmi a normami Únie, s osobitným zreteľom na zásadu „výrazne nenarušiť“ ***a s ohľadom na rozdiely medzi rozličnými typmi infraštruktúrnych projektov*** umožňujú:

Or. en

Pozmeňujúci návrh 139
Denis Nesci

Návrh nariadenia
Článok 5 – odsek -1 (nový)
Nariadenie (EÚ) č. 2021/523
Článok 8 – odsek 6 – úvodná časť

Platný text	*Pozmeňujúci návrh*
. Komisia vypracuje usmernenia o udržateľnosti, ktoré v súlade s environmentálnymi a sociálnymi cieľmi a normami Únie, ***a*** s osobitným zreteľom na zásadu „výrazne nenarušiť“**,** umožňujú:	Komisia vypracuje usmernenia o udržateľnosti, ktoré v súlade s environmentálnymi a sociálnymi cieľmi a normami Únie, s osobitným zreteľom na zásadu „výrazne nenarušiť“ ***a s ohľadom na rozdiely medzi rozličnými typmi infraštruktúrnych projektov*** umožňujú:

Or. it

(https://eur-lex.europa.eu/legal-content/SK/TXT/PDF/?uri=CELEX:32021R0523&from=GA)

Pozmeňujúci návrh 140
Othmar Karas

Návrh nariadenia
Článok 5 – odsek -1 a (nový)

Nariadenie (EÚ) č. 2021/523
Článok 13 – odsek 7 – pododsek 2

Platný text	*Pozmeňujúci návrh*
	-1a. V článku 13 ods. 7 sa pododsek 2 nahrádza takto:
Zmluvy medzi implementujúcim partnerom a konečným prijímateľom alebo finančným sprostredkovateľom alebo iným subjektom uvedeným v článku 16 ods. 1 písm. a) na základe záruky EÚ uvedenej v článku 4 ods. 2 prvom pododseku sa musia podpísať ***najneskôr jeden rok po tom, ako implementujúci partner schváli príslušnú operáciu financovania alebo investičnú operáciu***. V iných prípadoch sa zmluvy medzi implementujúcim partnerom a konečným prijímateľom alebo finančným sprostredkovateľom alebo iným subjektom uvedeným v článku 16 ods. 1 písm. a) musia podpísať do 31. decembra 2028.	Zmluvy medzi implementujúcim partnerom a konečným prijímateľom alebo finančným sprostredkovateľom alebo iným subjektom uvedeným v článku 16 ods. 1 písm. a) na základe záruky EÚ uvedenej v článku 4 ods. 2 prvom pododseku sa musia podpísať ***do 31. augusta 2026***. V iných prípadoch sa zmluvy medzi implementujúcim partnerom a konečným prijímateľom alebo finančným sprostredkovateľom alebo iným subjektom uvedeným v článku 16 ods. 1 písm. a) musia podpísať do 31. decembra 2028.

Or. en

(32021R0523)

Odôvodnenie

Týmto pozmeňujúcim návrhom sa predlžuje lehota na podpísanie v súvislosti so zárukou EÚ, keďže súčasná lehota viedla k neodôvodnenému predsunutiu implementácie pre implementujúcich partnerov. Vzhľadom na súčasné harmonogramy projektov by táto novo navrhovaná lehota umožnila riadnejšiu implementáciu s cieľom dokončiť uzatváranie zmlúv o už schválených transakciách.

Pozmeňujúci návrh 141
Erik Poulsen

Návrh nariadenia
Článok 5 – odsek -1 a (nový)
Nariadenie (EÚ) č. 2021/523
Článok 13 – odsek 7 – pododsek 2

Platný text	*Pozmeňujúci návrh*

	-1a. V článku 13 ods. 7 sa pododsek 2 nahrádza takto:
Zmluvy medzi implementujúcim partnerom a konečným prijímateľom alebo finančným sprostredkovateľom alebo iným subjektom uvedeným v článku 16 ods. 1 písm. a) na základe záruky EÚ uvedenej v článku 4 ods. 2 prvom pododseku sa musia podpísať ***najneskôr jeden rok po tom, ako implementujúci partner schváli príslušnú operáciu financovania alebo investičnú operáciu***. V iných prípadoch sa zmluvy medzi implementujúcim partnerom a konečným prijímateľom alebo finančným sprostredkovateľom alebo iným subjektom uvedeným v článku 16 ods. 1 písm. a) musia podpísať do 31. decembra 2028.	Zmluvy medzi implementujúcim partnerom a konečným prijímateľom alebo finančným sprostredkovateľom alebo iným subjektom uvedeným v článku 16 ods. 1 písm. a) na základe záruky EÚ uvedenej v článku 4 ods. 2 prvom pododseku sa musia podpísať ***do 31. augusta 2026***. V iných prípadoch sa zmluvy medzi implementujúcim partnerom a konečným prijímateľom alebo finančným sprostredkovateľom alebo iným subjektom uvedeným v článku 16 ods. 1 písm. a) musia podpísať do 31. decembra 2028.

Or. en

(32021R0523)

Odôvodnenie

Tento pozmeňujúci návrh reaguje na obavu EIB týkajúcu sa núteného predsunutia projektov InvestEU financovaných z Nástroja Európskej únie na obnovu.

Pozmeňujúci návrh 142
Fabio Massimo Castaldo

Návrh nariadenia
Článok 5 – odsek -1 a (nový)
Nariadenie (EÚ) č. 2021/523
Článok 13 – odsek 7 – pododsek 2

Platný text	*Pozmeňujúci návrh*
	-1a. V článku 13 ods. 7 sa pododsek 2 nahrádza takto:
Zmluvy medzi implementujúcim partnerom a konečným prijímateľom alebo finančným sprostredkovateľom alebo iným subjektom uvedeným v článku 16 ods. 1 písm. a) na základe záruky EÚ uvedenej v článku 4 ods. 2 prvom pododseku sa musia podpísať najneskôr ***jeden rok po***	Zmluvy medzi implementujúcim partnerom a konečným prijímateľom alebo finančným sprostredkovateľom alebo iným subjektom uvedeným v článku 16 ods. 1 písm. a) na základe záruky EÚ uvedenej v článku 4 ods. 2 prvom pododseku sa musia podpísať najneskôr ***do 31. augusta***

tom, ako implementujúci partner schváli príslušnú operáciu financovania alebo investičnú operáciu. V iných prípadoch sa zmluvy medzi implementujúcim partnerom a konečným prijímateľom alebo finančným sprostredkovateľom alebo iným subjektom uvedeným v článku 16 ods. 1 písm. a) musia podpísať do 31. decembra 2028.	***2026.*** V iných prípadoch sa zmluvy medzi implementujúcim partnerom a konečným prijímateľom alebo finančným sprostredkovateľom alebo iným subjektom uvedeným v článku 16 ods. 1 písm. a) musia podpísať do 31. decembra 2028.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 143
Denis Nesci

Návrh nariadenia
Článok 5 – odsek -1 a (nový)
Nariadenie (EÚ) č. 2021/523
Článok 13 – odsek 7 – pododsek 2

Platný text	*Pozmeňujúci návrh*
Zmluvy medzi implementujúcim partnerom a konečným prijímateľom alebo finančným sprostredkovateľom alebo iným subjektom uvedeným v článku 16 ods. 1 písm. a) na základe záruky EÚ uvedenej v článku 4 ods. 2 prvom pododseku sa musia podpísať najneskôr ***jeden rok po tom, ako implementujúci partner schváli príslušnú operáciu financovania alebo investičnú operáciu***. V iných prípadoch sa zmluvy medzi implementujúcim partnerom a konečným prijímateľom alebo finančným sprostredkovateľom alebo iným subjektom uvedeným v článku 16 ods. 1 písm. a) musia podpísať do 31. decembra 2028.	Zmluvy medzi implementujúcim partnerom a konečným prijímateľom alebo finančným sprostredkovateľom alebo iným subjektom uvedeným v článku 16 ods. 1 písm. a) na základe záruky EÚ uvedenej v článku 4 ods. 2 prvom pododseku sa musia podpísať najneskôr ***do 31. augusta 2026***. V iných prípadoch sa zmluvy medzi implementujúcim partnerom a konečným prijímateľom alebo finančným sprostredkovateľom alebo iným subjektom uvedeným v článku 16 ods. 1 písm. a) musia podpísať do 31. decembra 2028.

Or. it

(https://eur-lex.europa.eu/legal-content/SK/TXT/PDF/?uri=CELEX:32021R0523&from=GA)

Pozmeňujúci návrh 144
Othmar Karas

Návrh nariadenia
Článok 5 – odsek -1 b (nový)
Nariadenie (EÚ) č. 2021/523
Článok 17 – odsek 2 – písmeno h

Platný text	*Pozmeňujúci návrh*
	-1b. V článku 17 ods. 2 sa písmeno h) nahrádza takto:
h) podávanie finančných a prevádzkových správ o operáciách financovania alebo investičných operáciách, na ktoré sa vzťahuje záruka EÚ, a monitorovanie týchto operácií;	h) podávanie finančných a prevádzkových správ o operáciách financovania alebo investičných operáciách, na ktoré sa vzťahuje záruka EÚ, a monitorovanie týchto operácií***, zabezpečenie proporcionality požiadaviek na podávanie správ a monitorovanie, ako aj minimalizácia nákladov na ne bez toho, aby sa oslabili príslušné ciele Programu InvestEU***;

Or. en

(32021R0523)

Odôvodnenie

Cieľom tohto pozmeňujúceho návrhu je zaviesť do dohody o záruke primerané požiadavky na podávanie finančných a prevádzkových správ a monitorovanie bez toho, aby sa oslabili príslušné ciele Programu InvestEU.

Pozmeňujúci návrh 145
Fabio Massimo Castaldo

Návrh nariadenia
Článok 5 – odsek -1 b (nový)
Nariadenie (EÚ) č. 2021/523
Článok 17 – odsek 2 – písmeno h

Platný text	*Pozmeňujúci návrh*
	-1b. V článku 17 ods. 2 sa písmeno h) nahrádza takto:
h) podávanie finančných a prevádzkových správ o operáciách financovania alebo investičných operáciách, na ktoré sa vzťahuje záruka EÚ, a monitorovanie týchto operácií;	h) podávanie finančných a prevádzkových správ o operáciách financovania alebo investičných operáciách, na ktoré sa vzťahuje záruka EÚ, a monitorovanie týchto operácií***, pričom sa zabezpečí, aby požiadavky na podávanie správ boli primerané a umožňovali dosiahnutie cieľov Programu InvestEU a zároveň sa***

minimalizovali náklady pre všetky zainteresované strany a konečných prijímateľov v súlade s cieľom Únie znížiť administratívnu záťaž;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 146
Alfred Sant

Návrh nariadenia
Článok 5 – odsek -1 b (nový)
Nariadenie (EÚ) č. 2021/523
Článok 17 – odsek 2 – písmeno h

Platný text	*Pozmeňujúci návrh*
	-1b. V článku 17 ods. 2 sa písmeno h) nahrádza takto:
h) podávanie finančných a prevádzkových správ o operáciách financovania alebo investičných operáciách, na ktoré sa vzťahuje záruka EÚ, a monitorovanie týchto operácií;	h) podávanie finančných a prevádzkových správ o operáciách financovania alebo investičných operáciách, na ktoré sa vzťahuje záruka EÚ, a monitorovanie týchto operácií***, pričom sa zabezpečí, aby požiadavky na podávanie správ boli primerané a zároveň sa minimalizovali náklady pre všetky zainteresované strany a konečných prijímateľov***;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 147
Denis Nesci
Návrh nariadenia
Článok 5 – odsek -1 b (nový)
Nariadenie (EÚ) č. 2021/523
Článok 17 – odsek 2 – písmeno h

Platný text	*Pozmeňujúci návrh*
h) podávanie finančných a prevádzkových správ o operáciách financovania alebo investičných operáciách, na ktoré sa vzťahuje záruka EÚ, a monitorovanie týchto operácií;	h) podávanie finančných a prevádzkových správ o operáciách financovania alebo investičných operáciách, na ktoré sa vzťahuje záruka EÚ, a monitorovanie týchto operácií***, pričom sa zabezpečí, aby požiadavky na podávanie správ boli***

primerané a umožňovali dosiahnutie cieľov Programu InvestEU a zároveň sa minimalizovali náklady pre všetky zainteresované strany a konečných prijímateľov v súlade s cieľom Únie znížiť administratívnu záťaž;

Or. it

(https://eur-lex.europa.eu/legal-content/SK/TXT/PDF/?uri=CELEX:32021R0523&from=GA)

Pozmeňujúci návrh 148
Alfred Sant

Návrh nariadenia
Článok 5 – odsek 1 – bod 1
Nariadenie (EÚ) č. 2021/523
Článok 28 – odsek 4

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
4. Každý implementujúci partner predkladá Komisii raz ročne správu o operáciách financovania a investičných operáciách, na ktoré sa vzťahuje toto nariadenie a ktoré sa v správe podľa potreby rozčlenia na operácie patriace do zložky v zodpovednosti EÚ a operácie patriace do zložky v zodpovednosti členských štátov. Každý implementujúci partner takisto predloží informácie o zložke v zodpovednosti členských štátov členskému štátu, ktorého zložku implementuje. Správa zahŕňa posúdenie súladu s požiadavkami na používanie záruky EÚ a s kľúčovými ukazovateľmi výkonnosti uvedenými v prílohe III k tomuto nariadeniu. Správa zahŕňa aj operačné, štatistické, finančné a účtovné údaje o každej operácii financovania alebo investičnej operácii, ako aj odhad očakávaných peňažných tokov, a to na úrovni zložky, segmentu politiky a Fondu InvestEU. Správa skupiny EIB a v náležitých prípadoch aj ostatných implementujúcich partnerov obsahuje aj informácie o investičných prekážkach, ktoré sa vyskytli pri vykonávaní operácií	4. Každý implementujúci partner predkladá Komisii raz ročne správu o operáciách financovania a investičných operáciách, na ktoré sa vzťahuje toto nariadenie a ktoré sa v správe podľa potreby rozčlenia na operácie patriace do zložky v zodpovednosti EÚ a operácie patriace do zložky v zodpovednosti členských štátov. Každý implementujúci partner takisto predloží informácie o zložke v zodpovednosti členských štátov členskému štátu, ktorého zložku implementuje. Správa zahŕňa posúdenie súladu s požiadavkami na používanie záruky EÚ a s kľúčovými ukazovateľmi výkonnosti uvedenými v prílohe III k tomuto nariadeniu. Správa zahŕňa aj operačné, štatistické, finančné a účtovné údaje ***vrátane výsledkov dostupných auditov*** o každej operácii financovania alebo investičnej operácii, ako aj odhad očakávaných peňažných tokov, a to na úrovni zložky, segmentu politiky a Fondu InvestEU. Správa skupiny EIB a v náležitých prípadoch aj ostatných implementujúcich partnerov obsahuje aj informácie o investičných prekážkach,

financovania a investičných operácií, na ktoré sa vzťahuje toto nariadenie. Správy obsahujú informácie, ktoré musia implementujúci partneri predkladať podľa článku 155 ods. 1 písm. a) nariadenia o rozpočtových pravidlách.

ktoré sa vyskytli pri vykonávaní operácií financovania a investičných operácií, na ktoré sa vzťahuje toto nariadenie. Správy obsahujú informácie, ktoré musia implementujúci partneri predkladať podľa článku 155 ods. 1 písm. a) nariadenia o rozpočtových pravidlách.

Or. en